



UNIE VAN SUID-AFRIKA
UNION OF SOUTH AFRICA

BUITENGEWONE

EXTRAORDINARY

Staatskoerant Government Gazette

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

AMOLD AMERICAN CORPORATION, INC.

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. CLXVII.]

PRYS 6d.

PRETORIA, 18 JANUARIE 1952.

PRICE 6d.

[No. 4768.]

*Alle Proklamasies, Goewermements- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.*

*All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.*

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermementskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

* No. 150.]

[18 Januarie 1952.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VIR DROOGSKOONMAAK.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Prys-kontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, bepaal hierby as volg:—

- (1) Die maksimum bedrae wat in die beheerde gebied deur enigiemand vir diens ten aansien van die droogskoonmaak van enigeen van die artikels in die Bylae hiervan vermeld, gevorder mag word, is die bedrae wat in kolom 2 of kolom 3 van genoemde Bylae aangegee is, nl. dié wat van toepassing is.
- (2) Die maksimum bedrae wat in kolom 2 van die Bylae hiervan aangegee is, is van toepassing op gevalle waar die artikel wat droogskoongemaak is, afgelewer word op die perseel van die persoon aan wie die droogskoonmaakdiens gelewer is.
- (3) Die maksimum bedrae wat in kolom 3 van die Bylae hiervan aangegee is, is van toepassing op gevalle waar die persoon aan wie die droogskoonmaakdiens gelewer word, self die artikel wat droogskoongemaak is by die droogskoonmaker of sy agent in ontvangs neem.
- (4) Vir die toepassing van hierdie kennisgewing beteken en omvat „beheerde gebied” die magistraats-distrikte Randfontein, Krugersdorp, Roodepoort, Maraisburg, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs, Nigel, Heidelberg (Transvaal), Vereeniging, Pretoria, Kimberley, Bloemfontein, Durban, Pietermaritzburg, Oos-Londen, Port Elizabeth, Kaap, Wynberg, Simonstad, Bellville, Paarl, Stellenbosch, Wellington en Somerset-Wes.
- (5) Goewermementskennisgewings No. 460 van 23 Februarie 1951 en No. 840 van 6 April 1951 wat betrekking het op maksimum pryse vir droogskoonmaak, word hierby ingetrek.

F. V. ASHPOLE,

Prys-kontroleur.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om beheer oor droogskoonmaakpryse tot die vernaamste stedelike sentrums te beperk en om die bedrae wat vir droogskoonmaak gevorder word, te verhoog in die geval van goeder wat deur droogskoonmakers by klante afgelewer word.

A—10271

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

* No. 150.]

[18 January 1952.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM CHARGES FOR DRY-CLEANING.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, do hereby—

- (1) fix the maximum charges that may be made in the controlled area by any person for the service of dry-cleaning any of the articles specified in the Schedule hereto at the amounts specified in column 2 or column 3 of the said Schedule, which-ever may be applicable;
- (2) direct that the maximum charges specified in column 2 of the Schedule hereto shall apply in cases in which the article dry-cleaned is delivered to the premises of the person to whom the service of dry-cleaning is rendered;
- (3) direct that the maximum charges specified in column 3 of the Schedule hereto shall apply in cases in which the person to whom the service of dry-cleaning is rendered takes delivery of the article dry-cleaned at the premises of the dry-cleaner or his agent;
- (4) direct that for the purposes of this notice “controlled area” means and includes the Magisterial Districts of Randfontein, Krugersdorp, Roodepoort, Maraisburg, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs, Nigel, Heidelberg (Transvaal), Vereeniging, Pretoria, Kimberley, Bloemfontein, Durban, Pietermaritzburg, East London, Port Elizabeth, Cape, Wynberg, Simonstown, Bellville, Paarl, Stellenbosch, Wellington and Somerset West;
- (5) withdraw Government Notices No. 460 of the 23rd February, 1951, and No. 840 of 6th April, 1951 relating to Maximum Charges for Dry-cleaning.

F. V. ASHPOLE,

Price Controller

NOTE.—The effect of this notice is to limit the control of dry-cleaning charges to the main urban centres and to increase the charges for dry-cleaning where the articles are delivered by dry-cleaners to customers.

BYLAE.

PRYSE VIR DROOGSKOONMAAK.

Kolom 1. Artikel.	Kolom 2. Maksimum prys, Afgelewer. Elk. s. d.	Kolom 3. Maksimum prys oor die toonbank. Elk. s. d.
Vroueklere:—		
Tabberds, gewone.....	4 0	3 6
Tabberds, geplooi, van.....	5 0 af	4 6 af.
Tabberds, tweestuk-, van.....	5 0 af	4 6 af.
Tabberds, aand-, van.....	5 0 af	4 6 af.
Tabberds, trou- van.....	8 0 af	7 6 af.
Kostuums, gewone (tweestuk).....	5 0	4 6
Kostuums, gewone (tweestuk-), hand- gebrei.....	5 0	4 6
Kostuums, met lang jas (driestuk-).....	6 0	5 6
Kostuums, handgebrei (driestuk-).....	6 0	5 6
Langbroekpakke.....	4 6	4 0
Rompe, gewone.....	2 9	2 6
Rompe, geplooi, van.....	2 9 af	2 6 af.
Bloese.....	2 9	2 6
Beffies.....	1 9	1 6
Gebreide baadjies.....	2 3	2 0
Truie.....	2 3	2 0
Halfjassies.....	3 3	3 0
Halfjassies, pels-, van.....	4 0 af	3 6 af.
Aandmante's, van.....	5 0 af	4 6 af.
Oorjasse, van.....	4 6 af	4 0 af.
Reënjasse.....	4 6	4 0
Langbroeke.....	2 3	2 0
Dungarees.....	2 3	2 0
Mantels, vir verpleegsters.....	2 9	2 6
Handsakke.....	2 9	2 6
Bedjakkies.....	2 3	2 0
Krae.....	0 6	0 6
Omslae.....	0 3	0 3
Kamerjasse, van.....	4 0 af	3 6 af.
Rybroeke.....	2 9	2 6
Hoede.....	2 9	2 6
Onderrokke.....	1 9	1 6
Trousluiers, van.....	3 3 af	3 0 af.
Dasse.....	0 6	0 6

Manskere:—

Pakke.....	5 0	4 6
Pakke, aanddrag.....	5 6	5 0
Pakke, aanddrag (met swaeltiert).....	6 6	6 0
Baadjies.....	3 0	2 6
Baadjies, sport.....	3 0	2 6
Baadjies, houtkapper.....	3 0	2 6
Baadjies, Sweedse leer.....	3 0	2 6
Baadjies, Tuxedo.....	4 0	3 6
Kleurbaadjies.....	3 3	3 0
Oorjasse.....	5 6	5 0
Reënjasse.....	5 6	5 0
Broeke, wit flennie.....	2 6	2 3
Broeke, ander.....	2 3	2 0
Hoede.....	3 3	3 0
Dasse.....	0 6	0 6
Serpe.....	1 9	1 6
Kortbroeke.....	1 6	1 3
Rybroeke.....	2 9	2 6
Gebreide baadjies.....	2 9	2 6
Truie.....	2 3	2 0
Oortrektruie.....	2 3	2 0

Meisiesklere (12 jaar en onder):—

Tabberds, gewone.....	2 3	2 0
Tabberds, ander, van.....	2 9 af	2 6 af.
Springjurke.....	2 3	2 0
Rompe, gewone.....	1 3	1 0
Rompe, geplooi, van.....	1 9 af	1 6 af.
Skoolbaadjies.....	1 3	1 0
Jasse, kort.....	1 9	1 6
Jasse, lang.....	2 9	2 6
Truie.....	0 9	0 9
Hoede.....	1 3	1 0
Gebreide-pakke vir babas.....	1 3	1 0
Gebreide jasse vir babas.....	1 3	1 0
Pakke en musse vir babas.....	1 9	1 6
Hoede vir babas.....	1 3	1 0
Mantels vir babas.....	1 3	1 0
Tjalties, vir babas.....	2 9	2 6
Jasse vir babas.....	1 3	1 0

Seunsklere (12 jaar en onder):—

Pakke.....	2 9	2 6
Skoolbaadjies.....	1 3	1 0
Truie.....	0 9	0 9
Baadjies.....	1 6	1 3
Kortbroeke.....	1 3	1 0
Oorjasse.....	2 9	2 6
Gebreide baadjies.....	0 9	0 9
Oortrektruie.....	0 9	0 9
Hoede.....	1 3	1 0
Langbroeke.....	1 6	1 3
Gebreide pakke vir babas.....	1 3	1 0
Gebreide jasse vir babas.....	1 3	1 0

SCHEDULE.

DRY-CLEANING CHARGES.

Column 1. Article.	Column 2. Maximum Delivered Price Each. s. d.	Column 3. Maximum Price Over the Counter Each. s. d.
Ladies' wear:—		
Dresses, plain.....	4 0	3 6
Dresses, pleated, from.....	5 0	4 6
Dresses, two-piece, from.....	5 0	4 6
Dresses, evening, from.....	5 0	4 6
Dresses, wedding, from.....	8 0	7 6
Costumes, plain (two-piece).....	5 0	4 6
Costumes, plain (two-piece), hand- knitted.....	5 0	4 6
Costumes, with long coat (three-piece).....	6 0	5 6
Costumes, hand-knitted (three-piece).....	6 0	5 6
Slack suits.....	4 6	4 0
Skirts, plain.....	2 9	2 6
Skirts, pleated, from.....	2 9	2 6
Blouses.....	2 9	2 6
Fronts.....	1 9	1 6
Cardigans.....	2 3	2 0
Jerseys.....	2 3	2 0
Coaties.....	3 3	3 0
Coaties, fur, from.....	4 0	3 6
Evening cloaks, from.....	5 0	4 6
Overcoats, from.....	4 6	4 0
Macintoshes.....	4 6	4 0
Slacks.....	2 3	2 0
Dungarees.....	2 3	2 0
Nurses' cloaks.....	2 9	2 6
Handbags.....	2 9	2 6
Bedjackets.....	2 3	2 0
Collars.....	0 6	0 6
Cuffs.....	0 3	0 3
Dressing gowns, from.....	4 0	3 6
Riding breeches.....	2 9	2 6
Hats.....	2 9	2 6
Petticoats.....	1 9	1 6
Wedding veils, from.....	3 3	3 0
Ties.....	0 6	0 6

Mens' wear:—

Suits.....	5 0	4 6
Suits, dress.....	5 6	5 0
Suits, dress (with tails).....	6 6	6 0
Jackets.....	3 0	2 6
Jackets, sports.....	3 0	2 6
Jackets, lumber.....	3 0	2 6
Jackets, suede.....	3 0	2 6
Jackets, Tuxedo.....	4 0	3 6
Blazer, coloured.....	3 3	3 0
Coats, over.....	5 6	5 0
Coats, rain.....	5 6	5 0
Trousers, white flannel.....	2 6	2 3
Trousers, other.....	2 3	2 0
Hats.....	3 3	3 0
Ties.....	0 6	0 6
Scarfs.....	1 9	1 6
Shorts.....	1 6	1 3
Riding breeches.....	2 9	2 6
Cardigans.....	2 9	2 6
Jerseys.....	2 3	2 0
Pullovers.....	2 3	2 0

Girls' wear (12 years and under):—

Dresses, plain.....	2 3	2 0
Dresses, other, from.....	2 9	2 6
Gyms.....	2 3	2 0
Skirts, plain.....	1 3	1 0
Skirts, pleated, from.....	1 9	1 6
Blazers.....	1 3	1 0
Coats, short.....	1 9	1 6
Coats, long.....	2 9	2 6
Jerseys.....	0 9	0 9
Hats.....	1 3	1 0
Babies' knitted suits.....	1 3	1 0
Babies' knitted coats.....	1 3	1 0
Babies' suits and caps.....	1 9	1 6
Babies' hats.....	1 3	1 0
Babies' capes.....	1 3	1 0
Babies' shawls.....	2 9	2 6
Babies' coats.....	1 3	1 0

Boys' wear (12 years and under):—

Suits.....	2 9	2 6
Blazers.....	1 3	1 0
Jerseys.....	0 9	0 9
Jackets.....	1 6	1 3
Shorts.....	1 3	1 0
Overcoats.....	2 9	2 6
Cardigans.....	0 9	0 9
Pullovers.....	0 9	0 9
Hats.....	1 3	1 0
Trousers, long.....	1 6	1 3
Babies' knitted suits.....	1 3	1 0
Babies' knitted coats.....	1 3	1 0

Kolom 1. Artikel.	Kolom 2. Maksimum prys, afgelewer. Elk. s. d.	Kolom 3. Maksimum prys oor die toonbank. Elk. s. d.
Gebreide pakke en musse vir babas....	1 9	1 6
Hoede vir babas.....	1 3	1 0
Mantels vir babas.....	1 3	1 0
Tjalsies vir babas.....	2 9	2 6
Jasse vir babas.....	1 3	1 0
Diverse huishoudelike artikels:—		
Komberse vir babas.....	2 3	2 0
Komberse, van.....	4 0 af	3 6 af.
Bedspreie, van.....	4 0 af	3 6 af.
Tapyte, per vierkante voet.....	0 4	0 4
Oortrekke vir kussings.....	1 9	1 6
Oortrekke, vir stoele, van.....	4 6 af	4 0 af.
Oortrekke vir rusbanke, van.....	7 0 af	6 6 af.
Kantgordyne, van.....	2 3 af	2 0 af.
Gordyne, van.....	4 0 af	3 6 af.
Kussings, volgens grootte, van.....	2 3 af	2 0 af.
Veerkomberse vir babas.....	3 3	3 0
Veerkomberse, van.....	4 6 af	4 0 af.
Matrasse.....	16 6	15 0
Oortrekke vir matrasse.....	5 6	5 0
Leunstoel, met houtleunings.....	8 0	7 6
Stoele sonder houtleunings.....	11 0	10 0
Rusbanke, met houtleunings.....	27 6	25 0
Rusbanke, sonder houtleunings.....	33 0	30 0
Rusbanke (twee afdelings), met houtleunings.....	22 0	20 0
Rusbanke (twee afdelings), sonder houtleunings.....	27 6	25 0

★ No. 151.]

[18 Januarie 1952.]

BEHEER VAN YSTER EN STAAL EN NIE-YSTERHOUDENDE STOWWE.

Ek, ERIC HENDRIK LOUW, in my hoedanigheid van Minister van Ekonomiese Sake en handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by regulasie 19 van Oorlogsmaatreël No. 146 van 1942, gelees saam met Oorlogsmaatreël No. 75 van 1945, gelas hierby as volg:—

(1) Goewermenskennisgewings Nos. 146 van 20 Januarie 1950 en 2045 van 24 September 1948, word hierby ingetrek.

(2) Die persoon wie se naam in die Aanhangsel van hierdie kennisgewing verskyn, word hierby aangestel as Kontroleur van die twee groepe genoemde materiale en artikels met die aangegeve ampstitels. Die Kontroleur het bo en behalwe sy ander bevoegdhede ook die bevoegdhede in die Aanhangsel uiteengesit.

ERIC H. LOUW,
Minister van Ekonomiese Sake.

AANHANGSEL.

Naam van Kontroleur:

CHARL ANDRIES CILLIERS.

Ampstitels van Kontroleur:

- (a) Met betrekking tot Yster en Staal—Kontroleur van Yster en Staal.
(b) Met betrekking tot nie-ysterhoudende stowwe—Kontroleur van Nie-ysterhoudende Stowwe.

Beheerde materiale en artikels:

(1) (a) Yster en staal in enige van die volgende vorme: Ru-yster; ou-yster en -staal; gietblok, staaf, wolf, platstuk; bladstaaf; plaat, blad (hetsy bekleed of onbekleed); hoekkanaal-, T-, balkyster, paalwerk, ander boustaal; rond, stang, vierkantig, seskantig, plat, ander profiel of vorm (hetsy swart of gepoleer); spoorstaaf, staaldwarslêer en verbindings daarvoor; hoepel en bandyster (hetsy bekleed of onbekleed); buis, pyp, ander buisvormige produkte en standaardtoebehore daarvoor (hetsy bekleed of onbekleed); band, as, wiel; gietstuk, smeedstuk, geperste metaalstuk; skaggeleier, skagstut, ander ondergrondse stutte en toebhore daarvoor: bout, moer, klinknael, skroefstifte, skroef, spyker, kram, waster; draadstang, beklede of onbeklede draad (gladde of doring-), draadkabel, draadstring, draadnet, maasdraad, sifdraad; heiningpaal en hangpaaltjie; boor- en sny-yster; maalkroon en maalskroot.

Column 1. Article.	Column 2. Maximum Delivered Price. Each. s. d.	Column 3. Maximum Price Over the Counter. Each. s. d.
Babies' suits and caps.....	1 9	1 6
Babies' hats.....	1 3	1 0
Babies' capes.....	1 3	1 0
Babies' shawls.....	2 9	2 6
Babies' coats.....	1 3	1 0
Household sundries:—		
Baby blankets.....	2 3	2 0
Blankets, from.....	4 0	3 6
Bedspreads, from.....	4 0	3 6
Carpets, per square foot.....	0 4	0 4
Covers, cushion.....	1 9	1 6
Covers, chair, from.....	4 6	4 0
Covers, settee, from.....	7 0	6 6
Curtains, lace, from.....	2 3	2 0
Curtains, from.....	4 0	3 6
Cushions, according to size, from.....	2 3	2 0
Baby eiderdowns.....	3 3	3 0
Eiderdowns, from.....	4 6	4 0
Mattresses.....	16 6	15 0
Mattress covers.....	5 6	5 0
Armchairs, with wooden arms.....	8 0	7 6
Armchairs, without wooden arms.....	11 0	10 0
Settees, with wooden arms.....	27 6	25 0
Settees, without wooden arms.....	33 0	30 0
Settees (two divisions) with wooden arms.....	22 0	20 0
Settees (two divisions) without wooden arms.....	27 6	25 0

★ No. 151.]

[18 January 1952.]

CONTROL OF IRON AND STEEL AND NON-FERROUS MATERIALS.

I, ERIC HENDRIK LOUW, in my capacity as Minister of Economic Affairs, and acting under the powers conferred upon me by regulation 19 of War Measure No. 146 of 1942, read with War Measure No. 75 of 1945, hereby order as follows:—

(1) Government Notices Nos. 146 of 20th January, 1950, and 2045 of 24th September, 1948, are hereby withdrawn.

(2) The person whose name appears in the Annexure to this notice is hereby appointed as Controller of the respective groups of materials and articles and with the titles mentioned. The Controller shall, in addition to his powers, have the powers set out in the Annexure.

ERIC H. LOUW,
Minister of Economic Affairs.

ANNEXURE.

Name of Controller:

CHARL ANDRIES CILLIERS.

Titles of Controller:

- (a) In relation to Iron and Steel—Controller of Iron and Steel.
(b) In relation to Non-Ferrous Materials—Controller of Non-Ferrous Materials.

Controlled Materials and Articles:

(1) (a) Iron and steel in any of the following forms: Pig; scrap; ingot; billet, bloom, slab, sheet bar; plate, sheet (whether coated or uncoated); angle, channel, tee, joist, piling section, other structural sectional material; round, rod, square, hexagon, flat, other section or shape (and whether black or bright); rail, sleeper and fastenings therefor; hoop, strip (whether coated or uncoated); tube, pipe, other tubular product and standard fittings therefor (and whether coated or uncoated); tyre, axle, wheel; casting, forging, stamping; shaft guide, pit prop, other underground supports and accessories therefor; bolt, nut, rivet, stud, screw, nail, staple, washer; wire rod, coated or uncoated wire (plain or barbed), wire rope, wire strand, wire netting, wire mesh, wire screen fencing standard and dropper; drill and tool grinding ball and slug.

(b) Tinplaat en verlode plaat en enige houer wat geheel of gedeeltelik uit tinplaat of verlode plaat bestaan.

(2) Onderstaande nie-ysterhoudende stowwe (met inbegrip van afval): Akkumulators van die lood-suurtipe; aluminium en die allooi daarvan; antimoon en die allooi daarvan; kadmium, die ertse en die allooi daarvan; koper en die allooi daarvan; lood, die ertse en die allooi daarvan; molbdeen, die ertse en die allooi daarvan; nikkell, die ertse en die allooi daarvan; tin, die ertse en die allooi daarvan; wolfram, die ertse en die allooi daarvan; molubdeen, die ertse en die allooi daarvan; sink, die ertse en die allooi daarvan; met inbegrip van enigeen van bovermelde materiale in die vorm van plate, stroke, foelie, stawe, draad, pype of buise, ander gerolde of deurgedrukte vorms, anodes, poeier of stof.

Bevoegdhede:

(1) Om die verkryging en die produksie van en die beskikking oor beheerde materiale te beheer en te reël.

(2) Om inspekteurs aan te stel en hulle ingevolge regulasie 14 van Oorlogsmaatreël No. 146 van 1942 van getekende sertifikate te voorsien.

(3) Die bevoegdhede in regulasie 15 (1) van Oorlogsmaatreël No. 146 van 1942 genoem.

★ No. 152.] [18 Januarie 1952.
BEHEER VAN YSTER EN STAAL.

Ek, Charl Andries Cilliers, Kontroleur van Yster en Staal, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by Goewermenskennisgewing No. 151 van 18 Januarie 1952 en Oorlogsmaatreël No. 146 van 1942, gelees met Oorlogsmaatreël No. 75 van 1945, gelas hierby as volg:—

1. Alle persone wat handel drywê in, of in die loop van hul besigheid of bedryf yster of staal hanteer en enigeen van die soorte yster of staal wat in die Eerste Bylae van hierdie kennisgewing aangegee word, invoer, moet binne sewe dae nadat hulle daarvan in kennis gestel is dat sodanige yster of staal in die Unie aangekom het of ingevolge 'n bestelling wat deur hulle of vir hul rekening in die buiteland geplaas is, na die Unie verskeep is, 'n opgaaf in die vorm wat in die Tweede Bylae van hierdie kennisgewing voorgeskryf is en wat die vereiste besonderhede verstrek met betrekking tot sodanige yster of staal wat ingevoer is of ingevoer sal word, by my kantoor te Armadale-gebou, Breestraat, Johannesburg, indien.

2. Geen vervaardiger, fabrikant of ander eindgebruiker wat in sy proses van vervaardiging, fabrikasie of eindgebruik enigeen van die soorte staal gebruik wat in die Eerste Bylae van hierdie kennisgewing aangegee word, mag van genoemde soorte yster of staal verkoop, verruil of andersins van die hand sit tensy dit geskied kragtens skriftelike magtiging van die Kontroleur van Yster en Staal en op sulke voorwaardes as wat die Kontroleur mag ople.

C. A. CILLIERS,
Kontroleur van Yster en Staal.

BYLAE.

1. Gietblok, staaf, wolf en platstuk.
2. Betonstaal; stawe en stange.
3. Rondeyster (behalwe die onder Item 2 aangedui), vierkantige, seskantige en plat stawe, half rond en ander profiele of fatsoene, maar uitsluitende boorstaal, gereedskapstaal en ander spesiale staalsoorte.
4. Vensterstaal en deurrame.
5. Hoek-, kanaal-, balk-, T-, en paalyster en ander bouwstaal.
6. Heiningpale, hoekpale en hangpaaltjies.
7. Spoorstawe, dwarslêers, klampe en ander spoor-materiaal.
8. Dikplate, $\frac{1}{8}$ duim en dikker.
9. Dunplate:—

(a) Onbedekte, in lengtes gesny of in rolle, dunner as $\frac{1}{8}$ duim en met 'n wydte van 18 duim of wyer.

(b) Gegalvaniseerde plat.

(c) Gegalvaniseerde gegolfde.

(b) Tinplate and terneplate and any container consisting wholly or partly of tinplate or terneplate.

(2) The following non-ferrous materials (including scrap): Accumulators of the lead-acid type; aluminium and its alloys; antimony and its alloys; cadmium, its ores and its alloys; copper and its alloys; lead, its ores and its alloys; molybdenum, its ores and its alloys; nickel, its ores and its alloys; tin, its ores and its alloys; tungsten, its ores and its alloys; vanadium, its ores and its alloys; zinc, its ores and its alloys; including any of the aforesaid materials in the form of sheets, strips, foil, rods, wire, pipes or tubes, other rolled or extruded shapes, anodes, powder or dust.

Powers:

(1) To control and regulate the acquisition, production and disposal of controlled materials.

(2) To appoint inspectors and furnish them with signed certificates in terms of regulation 14 of War Measure No. 146 of 1942.

(3) The powers set out in regulation 15 (1) of War Measure No. 146 of 1942.

★ No. 152.] [18 January 1952.
CONTROL OF IRON AND STEEL.

I, Charl Andries Cilliers, Controller of Iron and Steel, acting in terms of the powers vested in me by Government Notice No. 151 of the 18th January, 1952, and War Measure No. 146 of 1942, read with War Measure No. 75 of 1945, hereby order as follows:—

(1) Every person who deals in, or in the course of his business or trade handles iron or steel and who imports any of the types of iron or steel indicated in the First Schedule to this Notice shall, within seven days after receipt of notification that any such iron or steel has arrived in the Union or has been shipped to the Union in pursuance of an order placed abroad by him or for his account, lodge at my office at Armadale House, Bree Street, Johannesburg, a return in the form prescribed in the Second Schedule to this Notice, showing the required particulars in regard to any such iron or steel imported or to be imported.

(2) No manufacturer, fabricator or other end-user using in his manufacturing, fabricating or end-use process any iron or steel of the types indicated in the First Schedule to this Notice shall sell, exchange or otherwise dispose of any iron or steel of the types mentioned except under the written authority of the Controller of Iron and Steel and on such conditions as the Controller may impose.

C. A. CILLIERS,
Controller of Iron and Steel.

FIRST SCHEDULE.

1. Ingot, billet, bloom and slab.
2. Reinforcing bars and rods.
3. Rounds (other than specified in Item 2), squares, hexagonal and flat bars, half ovals and other sections or shapes, but excluding drill steel, tool steel and other special steels.
4. Window sections and door frames.
5. Angle, channel, joist, tee, piling section and other structural sections.
6. Fencing standards, posts and droppers.
7. Rails, sleepers, fish plates and other permanent way material.
8. Plate, $\frac{1}{8}$ inch and thicker.
9. Sheet:—

(a) Uncoated, in cut lengths or in coils, below $\frac{1}{8}$ inch in thickness and 18 inches or wider in width.

(b) Galvanised flat.

(c) Galvanised corrugated.

10. Bandstaal, in lengtes gesny of in rolle, dunner as $\frac{1}{8}$ duim en minder as 18 duim wyd.
11. Swartplaat, blikplaat (vertin) en verlode plaat.
12. Hoepel.
13. Pype en buise, behalwe leipype.
14. Leipype.
15. Draadstang.
16. Baaldraad; omheiningsdraad, gladde- en doringdraad.
17. Draad vir vervaardiging van ogiesdraad, ogiesdraad en sifdraad.
18. Ander draadsoorte insluitende betonstaaldraad.
19. Draadkabel.
20. Boorstaal.
21. Gereedskapstaal.
22. Ander spesiale staalsoorte, insluitende vlekvrystaal, ens.
23. Ru-yster.
24. Afvalyster.
25. Afvalstaal.

OPMERKING.—Bogenoemde soorte materiaal beteken slegs die yster of staal in die primêre of sekondêre, d.w.s. halfvervaardigde vorm. Dit sluit nie volledig-vervaardigde artikels of gietstukke wat geen verdere vervaardiging vereis voordat dit vir die uiteindelijke doel gebruik kan word, in nie.

TWEEDE BYLAE.

Aan Die Kontroleur van Yster en Staal,
Armada-gebou,
Breestraat,
Johannesburg.

OPGAAF VAN YSTER EN STAAL WAT INGEVOER
IS OF INGEVOER SAL WORD, SOOS VEREIS
INGEVOLGE ARTIKEL 1 VAN GOEWER-
MENTSKENNISGEWING No. 152 VAN 18 JANU-
ARIE 1952.

1. Naam en adres van invoerder.
2. Inklaringshawen en naam van vaartuig.
3. Hoeveelhede (in Kaapse ton) van verskillende soorte yster of staal ingevoer.
4. Land van herkoms.
5. Hoe die yster of staal wat ingevoer is van die hand gesit is of volgens voorneme van die hand gesit sal word (dui aan of die yster of staal vir eie vervaardigings- of eindgebruiksdoeleindes of vir herverkoop gebruik gaan word).
6. As ingevoerde yster of staal vir herverkoop bestem is, gee die name en adresse van kopers of voorgestelde kopers aan en die hoeveelhede van elke soort yster of staal wat aan elke koper verkoop is of verkoop sal word.

Ek verklaar hierby dat die opgaaf wat hierbo verstrek is, na my beste wete juis en korrek is.

Handtekening.....
en kantoorstempel van invoerder of
agent wat deur invoerder gemagtig is
om namens hom op te tree.

VERDUIDELIKENDE OPMERKINGS.

(1) Die Kontroleur van Yster en Staal het die bevoegdheid om skriftelike vrystelling van bogenoemde regulasies te gee.

(2) (a) Die adres van die Kontroleur van Yster en Staal is:—

Armada-gebou,
Breestraat,
Johannesburg.

(b) Kragtens die Oorlogsmaatreëls hierbo genoem, het die Kontroleur van Yster en Staal die bevoegdheid om per brief wat aan die betrokke persoon gerig word, ander of verdere opdragte en/of inligting in verband met die artikels onder sy beheer te vra en om bevele uit te reik in verband met die verkryging of van die hand sit van sulke artikels. Skriftelike versoeke om inligting of bevele deur die Kontroleur het dieselfde krag van wet as 'n kennisgewing in die *Staatskoerant*.

10. Steel strip, in cut lengths or in coils, below $\frac{1}{8}$ inch in thickness and less than 18 inches in width.
11. Blackplate, tinplate and terneplate.
12. Hoop.
13. Pipes and tubes, other than conduit tubing.
14. Conduit tubing.
15. Wire rod.
16. Baling wire; fencing wire, plain and barbed.
17. Netting wire, netting and mesh.
18. Other wires including reinforcing wire.
19. Steel wire rope.
20. Drill steel.
21. Tool steel.
22. Other special steels, including stainless and spring steels.
23. Pig iron.
24. Iron scrap.
25. Steel scrap.

NOTE.—The types of material mentioned above shall only refer to the iron or steel in its primary or secondary, i.e. semi-manufactured form. Completely manufactured articles or castings which require no further fabrication prior to use for its ultimate purpose shall not be affected.

SECOND SCHEDULE.

To The Controller of Iron and Steel,
Armada House,
Bree Street,
Johannesburg.

RETURN OF IRON AND STEEL IMPORTED OR
ABOUT TO BE IMPORTED AS REQUIRED BY
SECTION 1 OF GOVERNMENT NOTICE No. 152
OF 18TH JANUARY, 1952.

1. Name and address of importer.
2. Port of entry and name of vessel.
3. Quantities (in short tons) of various types of iron or steel imported.
4. Country of origin.
5. How the iron or steel imported has been disposed of or is proposed to be disposed of (indicate whether the iron or steel is to be used for own manufacturing or end-use purposes or for resale).
6. If imported iron or steel is intended for resale, indicate names and addresses of buyers or proposed buyers and quantities of each type of iron or steel sold or to be sold to each buyer.

I hereby certify that the return furnished above is to the best of my knowledge true and correct.

Signature.....
and office stamp of importer or agent
duly authorised by importer to act on
his behalf.

EXPLANATORY NOTES.

(1) The Controller of Iron and Steel has powers to give written exemption from the above regulations.

(2) (a) The address of the Controller of Iron and Steel is:—

Armada House,
Bree Street,
Johannesburg.

(b) Under the War Measure above referred to, the Controller of Iron and Steel has powers by letter directed to any person concerned to call for any other or further returns and/or information in respect of the commodities falling under his control and to give orders for the acquisition or disposal of such commodities. Requests for information or orders issued by the Controller, in writing, have equal force of law as a Notice in the *Government Gazette*.

(c) *Strafbepalings.*—Regulasie 37 van Oorlogsmaatreël 146 van 1942, soos gewysig, bepaal as volg:—

„... Iedereen wat 'n oortreding begaan van, of wat weier of in gebreke bly om onverwyld te voldoen aan, enige kennisgewing, bevel of verbod, of verpligting opgelê, kragtens hierdie regulasies waaraan dit sy plig is om te voldoen, en iedereen wat wetend of as gevolg van nalatigheid enige onjuiste of onvolledige inligting verstrek ter voldoening aan die bepalinge van hierdie regulasies of in verband met enige aangeleentheid wat ingevolge daarvan behandel is, of wat enige ingevolge hierdie regulasies gemagtigde persoon by die uitoefening van 'n daarby aan hom verleende bevoegdheid hinder, is aan 'n misdryf skuldig, en indien geen straf vir so'n misdryf voorgeskryf word nie, is hy by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens vyfhonderd pond of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens twee jaar of met beide sodanige boete en sodanige gevangenisstraf.”

* No. 154.] [18 Januarie 1952.
DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

ALGEMENE KENNISGEWING AAN INVOERDERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat alle invoerders van ysterhoudende en nie-ysterhoudende materiaal, soos in die Bylae van hierdie kennisgewing uiteengesit, opgawes van hulle invoere ens., aan die Direkteur van Invoer en Uitvoer moet verstrek.

Briewe in hierdie verband is aan alle Invoerders van vermelde materiaal gerig en diegene wat nog nie die betrokke brief Excon 8C/9C/M gedateer 20 Desember 1951, ontvang het nie, moet nou met die Direkteur van Invoer en Uitvoer, Posbus 7795, Johannesburg, in verbinding tree vir die nodige inligting.

BYLAE.

YSTERHOUDEDE MATERIAAL.

1. Gietblokke, knuppels, voorblokke en platstukke.
2. Wapeningstaal in alle vorms.
3. Ander tipes sagte staal in ronde, vierkantige en ander geometriese vorms (met uitsondering van wapeningstawe, draad en draadstange).
4. Dele van deure en vensters.
5. Ander dele (insluitende geute, hoeke, platstukke, balke, ens.).
6. Ysterpale, pale en hangers.
7. Spoorbaanmateriaal (spoorstawe, kruisstukke, lasplate, dwarslêers, ens.).
8. Plate (d.w.s. $\frac{1}{8}$ " en dikker).
9. Blaaië—
 - (i) swart of nie bedek nie;
 - (ii) gegalvaniseer plat;
 - (iii) gegalvaniseer, gegolf.
10. Bandstaal.
11. Hoepel.
12. Pype en buise.
13. Draadstang.
14. Baal- en omheiningsdraad (insluitende doring-, gladde, ogies- en sifdraad).
15. Ander draad.
16. Staaldraadtou.
17. Boorstaal.
18. Gereedskapstaal.
19. Ander spesiale staal (insluitende vlek-vry, veerstaal, ens.).
20. Ru-yster.
21. Ferrochroom, ferromangaan, ferrosilisiem (vir verwerkingsdoeleindes).

(c) *Penalties.*—Regulation 37 of War Measure 146 of 1942, as amended, provides as follows:—

“Any person who contravenes or who refuses or fails forthwith to comply with any notice, order or prohibition or obligation imposed under these regulations, with which it is his duty to comply, and any person who knowingly or negligently furnishes any incorrect or incomplete information in compliance with the provisions of these regulations or in connection with any matter dealt with thereunder, or who hinders any person authorised under these regulations in the exercise of a power thereby conferred upon him, shall be guilty of an offence, and if no penalty is prescribed for such offence he shall be liable on conviction to a fine not exceeding five hundred pounds, or to imprisonment for a period not exceeding two years or to both such fine and such imprisonment.”

* No. 154.] [18 January 1952.
DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

GENERAL NOTICE TO IMPORTERS.

It is hereby notified for general information that all importers of Ferrous and Non-Ferrous materials, as classified in the Schedule to this Notice, are required to render returns of their imports etc. to the Director of Imports and Exports.

In this connection letters have been addressed to all importers of these materials, and those concerned who have not received letter Excon 8C/9C/M dated 20th December, 1951, should now communicate with The Director of Imports and Exports, P.O. Box 7795, Johannesburg, for the necessary information.

SCHEDULE.

FERROUS MATERIALS.

1. Ingot, billet, bloom, and slab.
2. Reinforcing steel in all forms.
3. Other types of round, square and other geometric forms of mild steel (excluding reinforcing, wires and wire rod).
4. Window and door sections.
5. Other sections (including channels, angles, flats, joists, etc.).
6. Standards, posts and droppers.
7. Permanent way material (rails, crossings, fish plates, sleepers, etc.).
8. Plates (i.e. $\frac{1}{8}$ " and thicker).
9. Sheets—
 - (i) black or uncoated;
 - (ii) galvanised flat;
 - (iii) galvanised corrugated.
10. Strip steel.
11. Hoop.
12. Pipes and tubes.
13. Wire rod.
14. Baling and fencing wire (including barbed, plain, netting and mesh).
15. Other wires.
16. Steel wire rope.
17. Drill steel.
18. Tool steel.
19. Other special steels including stainless, spring steel etc.
20. Pig iron.
21. Ferro-chrome, ferro-manganese, ferro-silicon (for processing).

NIE-YSTERHOUDENDE MATERIAAL.

Aluminium—

- (i) gietblok en platstuk;
- (ii) uitgedrukte vorms insluitende buise.
- (iii) Ander vorms, insluitende plate, sirkelvormige stukke ens., maar met uitsondering van foelie.

Antimoon.

Kobalt.

Koper—

- (i) gietblok, platstuk en koekstuk;
- (ii) blaai en plate;
- (iii) draadstaaf;
- (iv) ander vervaardigde vorms.

Kadmium.

Lood—

- (i) Ru;
- (ii) ander vorms (spesifiseer).

Molibdeen.

Nikkel.

Tin.

Wolfram.

Sink—

- (i) platstuk;
- (ii) ander vorms (spesifiseer).

Ander nie-ysterhoudende materiaal (spesifiseer bv. geelkoperblad, bronsblad).

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

* No. 153.]

[18 Januarie 1952.

BEESVLEISPRYSE IN BEHEERDE GEBIEDE
BETAALBAAR AAN PRODUSENTE.

Hierby word bekendgemaak dat die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, saamgestel kragtens artikel 3 van die Vee- en Vleisreëlinskema, bekendgemaak by Proklamasie No. 265 van 1945, soos gewysig, ingevolge die bevoegdheid aan hom verleen kragtens artikel 14 van genoemde skema, besluit het dat hy gedurende die tydperk in die Bylae hiervan genoem, en binne die beheerde gebiede in genoemde Bylae gespesifiseer, beeskarkasse van produsente van slagvee sal koop, in die geval van—

- (a) enige gesonde karkas, teen 'n prys bereken ooreenkomstig die tarief soos in die genoemde Bylae gespesifiseer;
 - (b) enige teruggehoue karkas, teen 'n prys bereken op 'n basis van tien persent minder as die tarief in die genoemde Bylae gespesifiseer;
- ten opsigte van die betrokke beheerde gebied vir 'n karkas van die klas of graad soos in die Bylae gespesifiseer.

Vir die doel van voornoemde besluit beteken—

„beheerde gebied”, 'n gebied in Bylae 1 van Goewermenskennigewing No. 2097 van 1950 gespesifiseer wat volgens 'n besluit van die Raad 'n gebied is waarin die bepalinge van hierdie kennisgewing van krag is; en het

„teruggehoue karkas” en „gesonde karkas” die betekenis in klousule 1 van Goewermenskennigewing No. 2100 van 1950 daaraan geheg.

Goewermenskennigewing No. 3252 van 21 Desember 1951, word hierby herroep.

NON-FERROUS MATERIALS.

Aluminium—

- (i) Ingot and slab;
- (ii) Extruded forms including tubing.
- (iii) Other forms including sheet, circles etc., but excluding foil.

Antimony.

Cobalt.

Copper—

- (i) Ingot, slab and cake.
- (ii) Sheet and plate.
- (iii) Wire bar.
- (iv) Other manufactured shapes.

Cadmium.

Lead—

- (i) Pig.
- (ii) Other forms (specify).

Molybdenum.

Nickel.

Tin.

Tungsten.

Zinc—

- (i) Slab.
- (ii) Other forms (specify).

Other non-ferrous materials (specify e.g. brass sheet, bronze sheet).

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

* No. 153.]

[18 January 1952.

BEEF PRICES PAYABLE TO PRODUCERS IN
CONTROLLED AREAS.

It is hereby notified that the Livestock and Meat Industries Control Board, constituted in terms of section 3 of the Livestock and Meat Control Scheme, published by Proclamation No. 265 of 1945, as amended, has, under the powers vested in it by section 14 of the said scheme, decided that it will, during the period stated in the Schedule hereto in the controlled areas specified in the Schedule buy cattle carcasses from producers of slaughter animals, in the case of—

- (a) any sound carcass, at a price calculated in accordance with a rate specified in the said Schedule;
 - (b) any detained carcass, at a price calculated at a rate of ten per cent. less than the rate specified in the said Schedule;
- in respect of that controlled area for a carcass of the class or grade specified in that Schedule.

For the purpose of the aforesaid decision—

“controlled area” means any area specified in Schedule I to Government Notice No. 2097 of 1950, which shall, in terms of a decision of the Board, be an area to which the provisions of this notice shall apply;

“detained carcass” and “sound carcass” shall have the meaning thereto assigned in clause 1 of the Schedule to Government Notice No. 2100 of 1950.

Government Notice No. 3252 of 21st December, 1951, is hereby repealed.

BYLAË.—SCHEDULE.

PRYSE VAN GESONDE BEESKARKASSE PER 100 LB. GEDRESSEERDE GEWIG IN BEHEERDE GEBIEDE BETAALBAAR AAN PRODUSENTE.

PRICES OF SOUND BEEF CARCASSES PER 100 LB. DRESSED WEIGHT PAYABLE TO PRODUCERS IN CONTROLLED CENTRES.

Tydperk/Period.		Super.			Prima/Prime.			Gr. 1.	Gr. 2.	Gr. 3.	Gr. 4.	Gr. 5.
Vanaf. From.	Tot. To.	A. s. d.	B. s. d.	C. s. d.	A. s. d.	B. s. d.	C. s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Witwatersrand, Durban en/and Pietermaritzburg.												
13/1/52	19/1/52	139 6	124 6	109 6	127 6	112 6	97 6	90 6	81 6	74 0	67 9	50 6
20/1/52	26/1/52	139 6	124 6	109 6	127 6	112 6	97 6	89 6	80 6	73 0	67 3	50 6
27/1/52	2/2/52	139 6	124 6	109 6	127 6	112 6	97 6	88 6	79 6	72 0	66 9	50 6
3/2/52	9/2/52	139 6	124 6	109 6	127 6	112 6	97 6	87 6	78 6	71 0	66 3	50 6
10/2/52	T.N.K./ U.F.N.*	139 6	124 6	109 6	127 6	112 6	97 6	86 6	77 6	70 0	65 9	50 6
Pretoria en/and Port Elizabeth.												
13/1/52	19/1/52	141 0	126 0	111 0	129 0	114 0	99 0	92 0	83 0	75 6	69 3	52 0
20/1/52	26/1/52	141 0	126 0	111 0	129 0	114 0	99 0	91 0	82 0	74 6	68 9	52 0
27/1/52	2/2/52	141 0	126 0	111 0	129 0	114 0	99 0	90 0	81 0	73 6	68 3	52 0
3/2/52	9/2/52	141 0	126 0	111 0	129 0	114 0	99 0	89 0	80 0	72 6	67 9	52 0
10/2/52	T.N.K./ U.F.N.*	141 0	126 0	111 0	129 0	114 0	99 0	88 0	79 0	71 6	67 3	52 0
Kaapstad/Cape Town.												
13/1/52	19/1/52	146 0	131 0	116 0	134 0	119 0	104 0	97 0	88 0	80 6	74 3	57 0
20/1/52	26/1/52	146 0	131 0	116 0	134 0	119 0	104 0	96 0	87 0	79 6	73 9	57 0
27/1/52	2/2/52	146 0	131 0	116 0	134 0	119 0	104 0	95 0	86 0	78 6	73 3	57 0
3/2/52	9/2/52	146 0	131 0	116 0	134 0	119 0	104 0	94 0	85 0	77 6	72 9	57 0
10/2/52	T.N.K./ U.F.N.*	146 0	131 0	116 0	134 0	119 0	104 0	93 0	84 0	76 6	72 3	57 0
Oos-Londen/East London en/and Bloemfontein.												
13/1/52	19/1/52	136 6	121 6	106 6	124 6	109 6	94 6	87 6	78 6	71 0	64 9	47 6
20/1/52	26/1/52	136 6	121 6	106 6	124 6	109 6	94 6	86 6	77 6	70 0	64 3	47 6
27/1/52	2/2/52	136 6	121 6	106 6	124 6	109 6	94 6	85 6	76 6	69 0	63 9	47 6
3/2/52	9/2/52	136 6	121 6	106 6	124 6	109 6	94 6	84 6	75 6	68 0	63 3	47 6
10/2/52	T.N.K./ U.F.N.*	136 6	121 6	106 6	124 6	109 6	94 6	83 6	74 6	67 0	62 9	47 6
Kimberley.												
13/1/52	19/1/52	135 6	120 6	105 6	123 6	108 6	93 6	86 6	77 6	70 0	63 9	47 6
20/1/52	26/1/52	135 6	120 6	105 6	123 6	108 6	93 6	85 6	76 6	69 0	63 3	47 6
27/1/52	2/2/52	135 6	120 6	105 6	123 6	108 6	93 6	84 6	75 6	68 0	62 9	47 6
3/2/52	9/2/52	135 6	120 6	105 6	123 6	108 6	93 6	83 6	74 6	67 0	62 3	47 6
10/2/52	T.N.K./ U.F.N.*	135 6	120 6	105 6	123 6	108 6	93 6	82 6	73 6	66 0	61 9	47 6

* T.N.K.—Tot nadere kennisgewing./U.F.N.—Until further notice.

Wette van die Unie van Suid-Afrika, 1950

GEOUTORISEERDE UITGAWE

met Alfabetiese Inhoudsopgawe en Tabel van Wette, ens.,
deur hierdie Wette Herroep en Gewysig

Half-gebonde in Kalfsleerband, 16s. per eksemplaar (Engels en Afrikaans in een deel)

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

Statutes of the Union of South Africa, 1950

PUBLISHED BY AUTHORITY

With Table of Alphabetical Contents and Tables of Laws, etc.,
Repealed and Amended by these Statutes

Half-bound in Law Calf, 16s. per copy (English and Afrikaans in one volume)

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN